Stellenausschreibung Gebärdensprachdolmetscher/innen

Die alsterdorf assistenz west gGmbH ist ein vielseitiges Dienstleistungsunternehmen und bietet Beratung, Assistenzleistungen, Beschäftigungs- und Wohnangebote für Menschen mit Behinderung an.

Für unsere acht Mitarbeiterinnen mit unterschiedlichen Hörbehinderungen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Gebärdensprachdolmetscher/innen für je 51,66 % (20 Wochenstunden) für die Assistenz der hörbehinderten Mitarbeiter/innen bei Dienstbesprechungen, Telefonaten, Klausurtagen und Fortbildungen. Ihre Einsätze werden in der Regel an drei Wochentagen stattfinden.

Die beiden Stellen sind vorerst befristet auf ein Jahr.

Ihre Aufgaben:

- Übersetzung der Gesprächsinhalte von der Deutschen Gebärdensprache in die Deutsche Lautsprache und umgekehrt
- Übersetzung der Gesprächsinhalte von lautsprachbegleitenden Gebärden in die Deutsche Lautsprache und umgekehrt
- Übersetzung der Gesprächsinhalte von lautsprachunterstützenden Gebärden in die Deutsche Lautsprache und umgekehrt
- Begleitung und Unterstützung bei schriftlichen Notizen
- Umgang mit technischen Hörhilfen nach Einweisung wie Funkübertragungsanlage oder Soundfield

Ihr Profil:

- Anerkannter Diplom- oder Masterabschluss von der Fachhochschule oder Universitätsabschluss oder staatlich anerkannter Abschluss
- Berufserfahrungen im Voicen
- Umfangreiche Kenntnisse der Deutschen Lautsprache, Deutschen Schriftsprache, Deutschen Gebärdensprache, lautsprachbegleitende und -unterstützende Gebärden
- Flexibilität, Engagement, Offenheit, Eigeninitiative, Belastbarkeit, Kontaktfreundlichkeit, Teamfähigkeit, Motivation und Zuverlässigkeit
- Soziale Kompetenzen und Reflexionsfähigkeit
- Freude am Umgang mit Menschen mit und ohne Behinderung

Unser Angebot:

- interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit bei der Arbeitsfeld in der alsterdorf assistenz west gGmbH
- freundliches Arbeitsklima
- flexible Arbeitszeiten in Absprache
- Vergütung nach KTD
- Enge Zusammenarbeit mit unserer Kommunikationsassistentin
- Enge Zusammenarbeit in einem kleinen Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Sie.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Foto und Video in Deutscher Gebärdensprache und lautsprachbegleitende Gebärden per Email oder Post bis zum 07.07.2014 an:

alsterdorf assistenz west gGmbH
Margit Langenbacher und Ines Helke
Große Bergstraße 189
22767 Hamburg

Kennziffer: 14 aaw 138

Tel.: 040-226 34 23 10

m.langenbacher@alsterdorf-assistenz-west.de

i.helke@alsterdorf-assistenz-west.de